



4th INTERNATIONAL AWARD

UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21

4^{ème} PRIX INTERNATIONAL

CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

4^o PREMIO INTERNACIONAL

CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21



YOPOUGON

YOPOUGON: BECOMING AN EDUCATIONAL AND CREATIVE CITY THROUGH SOCIAL COHESION YOPOUGON, ABIDJAN, IVORY COAST

EN

Yopougon is an Ivorian commune that experienced an economic and cultural boom thanks to a modern urbanization project. The economic crisis of the 1990s and the political and military crisis of the 2000s threatened its social cohesion. In order to rebuild and meet the needs of its youth, in 2011 the City Hall worked together with a group of sociocultural actors to change the region's approach to culture. They focused on economic, social, and cultural development with educational and creative programs aimed at establishing social cohesion through multi-purpose sociocultural facilities.

Considered a leisure destination given its large number of restaurants and entertainment spots, Yopougon is the main home for cultural life in the Abidjan District. It has the largest number of schools per capita in the District, the largest industrial area in all of the Côte d'Ivoire, as well as a multitude of artists, associations, and entrepreneurs who reside there and play a major role in its vibrant cultural life.

Yopougon is a commune for young people.

They make up 45% of the population. Given their dynamism and creativity, the City Council considers to be one of the major beneficiaries of its mandate. The commune has adopted a progressive approach to urban revitalization based on the construction or restoration of sociocultural facilities that create both an educational and creative environment.

This City Hall's approach is comprised of two (2) main phases:

- 1 - Outlining a strategic plan for developing the socio-cultural potential of Yopougon commune (2011 -2015)** which, itself took three (3) phases - Completion of a diagnostic study; Adoption of priority programs and projects by the Municipal Council; and the search for partnerships and co-financing);
- 2 - Implementation of priority programs and projects (2015 - Today).** Two types of programs are being developed (program on social cohesion through culture and the program for building sociocultural facilities).

YOPOUGON VERS UNE VILLE ÉDUCATIVE ET CRÉATIVE DANS LA COHÉSION SOCIALE YOPOUGON, ABIDJAN, CÔTE D'IVOIRE

FR

Yopougon, Commune ivoirienne, connut un essor économique et culturel lors d'un projet moderniste d'urbanisation. La crise économique des années 1990 puis celle, politique et militaire, des années 2000 menacèrent sa cohésion sociale. Pour la reconstruire et répondre aux besoins de sa jeunesse, la Mairie en lien avec un groupe

d'acteurs socioculturels, depuis 2011 a engagé un processus de changement de l'approche de la culture en l'orientant vers le développement économique, social et culturel par des programmes éducatifs et créatifs axés sur la cohésion sociale à travers des infrastructures socioculturelles à visée multiple.



4th INTERNATIONAL AWARD

UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21

4^{ème} PRIX INTERNATIONAL

CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

4^o PREMIO INTERNACIONAL

CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21



Considérée comme ville de loisirs pour la densité de son tissu de restaurants et de lieux de spectacle et de loisirs, Yopougon est le principal foyer de la vie culturelle du District d'Abidjan. Elle compte le plus fort taux d'établissements scolaires par nombre d'habitants du District, la plus grande zone industrielle de Côte d'Ivoire et une multitude d'artistes, d'associations et d'autoentrepreneurs y résident et jouent un rôle majeur dans la dynamique culturelle.

Yopougon est une commune de jeunes. Ils constituent 45% des habitants. Compte tenu de leur dynamisme et de leur créativité, le Conseil municipal a choisi de les considérer comme l'une des cibles majeures de l'action de son mandat au moyen d'une démarche progressive de régénération urbaine fondée sur la construction ou la restauration d'infrastructures socio-culturelles qui ont en même temps une

dimension éducative et créative.

L'approche adoptée par la Mairie s'est articulée en deux (2) principales phases que sont :

- 1 : la définition d'un plan stratégique de développement des potentialités socioculturelles de la commune de Yopougon (2011-2015)** qui s'est réalisé en trois (3) étapes (la réalisation d'une étude de diagnostic ; l'adoption de programmes et projets prioritaires par le Conseil Municipal et la recherche de co-financement et de partenaires) ;
- 2 : la mise en œuvre des programmes et projets prioritaires (2015 à ce jour).** Deux types de programmes sont développés (le programme sur la cohésion sociale par la culture et le programme de construction d'infrastructures socioculturelles).

YOPOUGON, HACIA UNA CIUDAD EDUCATIVA Y CREATIVA EN COHESIÓN SOCIAL

YOPOUGON, ABIYÁN, COSTA DE MARFIL

ES

Yopougon, una comuna marfileña, experimentó un auge económico y cultural con un proyecto de urbanización modernista. La crisis económica de la década de los noventa y luego la crisis política y militar de la primera década del siglo XXI amenazaron su cohesión social. Para reconstruirla y satisfacer las necesidades de su juventud, desde 2011 el municipio, en asociación con un grupo de actores socioculturales, lleva adelante un proceso para cambiar el enfoque de la cultura, orientándola hacia el desarrollo económico, social y cultural por medio de programas educativos y creativos centrados en la cohesión social a través de infraestructuras socioculturales con múltiples objetivos.

Considerada una ciudad de esparcimiento por la densidad de su red de restaurantes y lugares de entretenimiento y ocio, Yopougon es el principal centro de la vida cultural en el distrito de Abiyán. Tiene la tasa más alta de establecimientos educativos por número de habitantes del distrito, el área industrial más grande en Costa de Marfil y una multitud de artistas, asociaciones y empresarios independientes viven en ella y desempeñan un papel importante en la dinámica cultural.

Yopougon es una comunidad de jóvenes, ya que estos representan el 45% de sus habitantes. Dado su dinamismo y creatividad, el Concejo Municipal decidió considerarlos como uno de los principales objetivos para la



4th INTERNATIONAL AWARD

UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21

4^{ème} PRIX INTERNATIONAL

CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

4^o PREMIO INTERNACIONAL

CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



UCLG
CGLU

United Cities
and Local Governments



culture 21

UCLG Committee

acción de su mandato mediante un enfoque progresivo de la regeneración urbana basado en la construcción o restauración de infraestructuras socioculturales que, al mismo tiempo tienen una dimensión educativa y creativa.

El enfoque adoptado por el municipio se articuló en dos (2) fases principales que son:

F 1: la definición de un plan estratégico para el desarrollo de las potencialidades socioculturales de la comuna de Yopougon (2011-2015), ejecutada en tres (3) etapas

(la realización de un estudio de diagnóstico, la adopción de programas y proyectos prioritarios por parte del Concejo Municipal y la búsqueda de cofinanciación y socios);

F 2: la ejecución de programas y proyectos prioritarios (2015 hasta la fecha). Se desarrollan dos tipos de programas (el programa de cohesión social a través de la cultura y el programa para construir infraestructuras socioculturales).